



Zmluva č. ZIO/...../30800/0896/2012

číslo zmluvy VSD , a.s.

o súhlase s realizáciou preložky elektroenergetického rozvodného zariadenia
v zmysle ustanovení § 269 ods.2 Zákona č. 513/1991 Zb. v platnom znení
(Obchodný zákonník)

Čl. I

Zmluvné strany

1.1 Vlastník elektroenergetického rozvodného zariadenia :

Obchodné meno : **Východoslovenská distribučná, a.s.**

So sídlom : Mlynská 31, 042 91 Košice

Zastúpený : Ing. Jaroslav Hrušč,
predseda predstavenstva
Prof. Ing. Michal Kolcun ,PhD.,
podpredseda predstavenstva

IČO : 36 599 361

IČ DPH : SK2022082997

DIČ : 2022082997

Bankové spojenie :

číslo účtu :

*Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel:
Sa, Vložka č.: 1411/V.*

(ďalej len „VSD, a.s.“)

1.2 Žiadateľ preložky (investor) :

Názov : **Národná diaľničná spoločnosť, a.s.**

So sídlom : Mlynské Nivy 45, 821 09 Bratislava, Slovenská
republika

Štatutárny orgán : predstavenstvo zastúpené:
Ing. Milan Gajdoš, predseda predstavenstva a
generálny riaditeľ
Ing. Viktória Chomová, členka predstavenstva

IČO : 35 919 001

IČ DPH : SK 202 193 7775

DIČ : 202 193 7775

Bankové spojenie :

číslo účtu :

*Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.
Oddiel: Sa, Vložka č.: 3518/B*

Čl. II

Východiskové predpoklady

- 2.1 VSD, a.s. je v zmysle Zákona č. 656/2004 Z.z. o energetike a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o energetike“) prevádzkovateľom distribučnej sústavy. Podľa ustanovení § 38 Zákona o energetike, náklady na preložku elektroenergetického rozvodného zariadenia je povinný uhradiť ten, kto potrebu preložky vyvolal, ak sa vlastník elektroenergetického rozvodného zariadenia a ten, kto potrebu preložky vyvolal,

nedohodnú inak. Vlastníctvo elektroenergetického rozvodného zariadenia sa preložkou nemení. To znamená, že v zmysle s § 18 ods. 13 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov je investor stavby povinný vybudovať na vlastné náklady pre vlastníka elektroenergetického zariadenia vyvolané úpravy priamo dotknutého úseku elektroenergetického zariadenia a to na úrovni technického riešenia v čase keď bola úprava vyvolaná v súlade s dokumentáciou pre stavebné povolenie. Preložkou elektroenergetického rozvodného zariadenia na účely tohto zákona je premiestnenie niektorých prvkov elektroenergetického rozvodného zariadenia alebo zmena jeho trasy.

2.2 VSD, a.s. je vlastníkom tohto elektroneregetického rozvodného zariadenia :

| P.č. | Číslo DHM | Názov - špecifikácia zariadenia | Rozsah [ks]/[m], podľa schválenej projektovej dokumentácie |
|------|-----------|---------------------------------|---|
| 1. | 22082 | DVV Spišská Nová Ves - Levoča | 7 030m |
| 2. | | | |

2.3 Predmetom tejto Zmluvy je súhlas s realizáciou preložiek EE zariadení, ktoré sú súčasťou stavby „Privádzač Spišská Nová Ves – Levoča, I. etapa“. Jedná sa o stavebné objekty :

1. 605-00 Preložka VN -22kV VN I. č.419 v km 0,080

umiestnená na pozemkoch : katastrálne územie

parcely č. KN-C:

Stavebné povolenie pre objekt 605-00 bolo vydané MDPaT SR pod č.: 07184/2010/SCDPK/23271 zo dňa 03.06.2010. Stavené povolenie nadobudlo právoplatnosť dňa 30.06.2010

ČI. III Predmet zmluvy

3.1 Predmetom tejto zmluvy je :

3.1.1 Závazok VSD, a.s. vyjadrenie súhlasu s realizáciou preložky iným realizátorom ako je VSD, a.s., za podmienok uvedených v tejto zmluve.

3.1.2 Závazok žiadateľa dať vykonať preložku zhotoviteľom (resp. podzhotoviteľom zhotoviteľa), ktorý má oprávnenie na realizáciu preložiek EE zariadení a to za podmienok uvedených v tejto zmluve a v súlade s projektovou dokumentáciou, ktorá tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy a v súlade s technickými štandardmi zverejnenými zo strany VSD, a.s.

3.2 Žiadateľ je investorom a stavebníkom stavby - stavby „Privádzač Spišská Nová Ves – Levoča, I. etapa“, ktorej súčasťou je aj preložka EE zariadení. Zhotoviteľ stavby bude určený v zmysle zákona č.523/2003 Z.z. o verejnom obstarávaní.

3.3 V zmysle Zákona o energetike sa vlastníctvo elektroenergetického zariadenia preložkou nemení. Zariadenia ostávajú vlastníctvom VSD, a.s..

Či. IV Povinnosti zmluvných strán

- 4.1** Závazok VSD, a.s. konať v súlade s bodom **3.1.1** tejto zmluvy.
- 4.2** Žiadateľ sa zaväzuje konať v súlade s bodom **3.1.2** tejto zmluvy. Žiadateľ ďalej zabezpečí v súvislosti s realizáciou preložky tieto doklady a technickú dokumentáciu :
- 4.2.1** Realizačnú projektovú dokumentáciu preložky odsúhlasenú Východoslovenskou energetikou a.s., oddelením Obnova a rozvoj sietí VN a NN Región Poprad a overenú stavebným úradom v stavebnom konaní.
- 4.2.2** Úradné overenie projektovej dokumentácie (ak si to preložka EE zariadení v zmysle platnej legislatívy vyžaduje) oprávnenou právnickou osobou (napr. Technickou inšpekciou SR) o konštrukčnej dokumentácii vyhradeného technického zariadenia.
- 4.2.3** Platné vyjadrenia dotknutých orgánov, osôb a správcov podzemných inžinierskych sietí.
- 4.2.4** Právoplatné stavebné povolenie na realizáciu preložky, vydané na žiadateľa.
- 4.2.5** Súhlas vlastníkov dotknutých pozemkov so vstupom na ich pozemok v súvislosti s realizáciou preložky a s umiestnením elektroenergetických rozvodov a zariadení vybudovaných v rámci preložky, v rozsahu podľa odsúhlasenej projektovej dokumentácie na ich pozemkoch (Ak žiadateľ nie je vlastníkom pozemku).
- 4.2.6** Geometrický plán na zameranie rozsahu vecného bremena na pozemkoch, na ktorých budú realizované preložky EE zariadení v plnom rozsahu.
- 4.3** Pred začatím prác VSD, a.s. určí, ktoré práce chce kontrolovať (napr. pokládku káblov, križovanie a pod.), pričom žiadateľ je povinný zavolať zástupcu VSD, a.s. na kontrolu pri takýchto prácach. Správa o kontrole sa zapíše do stavebného denníka.
- 4.4** VSD, a.s. má právo kontrolovať kvalitu vykonaných prác a právo zvolať pracovné jednanie na stavbe.
- 4.5** Po ukončení realizácie preložky EE zariadenia, alebo ucelenej, užívania schopnej časti preložky EE zariadenia, žiadateľ zvolá preberacie konanie verejnej práce - preložky EE zariadenia, alebo jej časti, na ktorej sa zhodnotí kvalita vykonaných prác. VSD, a.s. pri nej obdrží:
- Projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia stavby
 - Správu z prvej odbornej prehliadky a odbornej skúšky el. zariadenia
 - Odborné a záväzné stanovisko vydané oprávnenou právnickou osobou (napr. Technickou inšpekciou SR) o bezpečnosti vyhradeného technického zariadenia
 - Atesty a certifikáty od použitých materiálov
- Výsledkom úspešného preberacieho konania verejnej práce - preložky EE zariadenia bude Zápisnica o odovzdaní a prevzatí verejnej práce podpísaná zástupcami žiadateľa, realizátora a vlastníka EE zariadenia.
- 4.6** Žiadateľ sa zaväzuje za realizovanú preložku zaplatiť cenu, na základe zmluvy o

dielo, uzavretej s vysúťažným zhotoviteľom stavby (bod 3.2 tejto zmluvy).

4.7 Žiadateľ obdrží po realizácii preložky od jej realizátora tieto doklady a dokumentáciu :

- Geodetické zameranie skutočného vyhotovenia stavby
- Projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia stavby
- Správu z prvej odbornej prehliadky a odbornej skúšky el. zariadenia
- Odborné a záväzné stanovisko vydané oprávnenou právnickou osobou (napr. Technickou inšpekciou SR) o bezpečnosti vyhradeného technického zariadenia
- Atesty a certifikáty od použitých materiálov
- Vytyčovací plán vypracovaný na geodetickom podklade

Následne uvedené dokumenty odovzdá žiadateľ VSD, a.s.

4.8 Žiadateľ zabezpečí pred uvedením zariadenia do prevádzky vydanie povolenia na užívanie stavby, resp. objektu, alebo jeho užívania schopnej časti (kolaudačné rozhodnutie) vydané príslušným stavebným úradom v zmysle ustanovení § 82 Zákona

č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „Stavebný zákon“).

4.9 Žiadateľ je povinný odovzdať a VSD, a.s. je podľa ustanovení § 18 ods.13 Zákona č. 135/1961 Zb. v platnom znení (cestný zákon) povinná prevziať preložené elektroenergetické rozvodné zariadenia bez zbytočného odkladu po dokončení predmetnej stavby, alebo jej časti a nadobudnutí právoplatnosti vydaného kolaudačného rozhodnutia na uvedenie preloženého elektroenergetického rozvodného zariadenia do trvalého užívania, a to spolu s potrebnou projektovou a technickou dokumentáciou v zmysle Stavebného zákona v súlade s bodom **4.8** tejto zmluvy.

4.10 Odovzdanie a prevzatie preložených EE rozvodných zariadení medzi žiadateľom a VSD, a.s. bude zabezpečené Protokolom o odovzdaní a prevzatí preložiek elektroenergetických zariadení. Protokol o odovzdaní a prevzatí preložiek EE zariadení bude obsahovať konečnú cenu bez DPH, za ktorú žiadateľ realizoval preložky.

4.11 V zmysle ustanovenia § 23 Zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov - Hmotný majetok a nehmotný majetok vylúčený z odpisovania, preložky energetických diel u ich vlastníkov, ak boli financované fyzickou osobou alebo právnickou osobou, ktorá potrebu tejto preložky vyvolala, sú vylúčené z odpisovania v účtovníctve vlastníka. Za demontovaný materiál, ktorý je majetkom vlastníka a vzniknutý odpad a jeho odstránenie je zodpovedný žiadateľ, prípadne realizátor preložky.

ČI. V

Náhrada nárokov tretích osôb

5.1 Náhradu nárokov tretích osôb, ktorých vznik bol vynútený stavebno-montážnymi prácami podľa projektovej dokumentácie bez zavinenia VSD, a.s., vysporiada žiadateľ.

- 5.2** Žiadateľ vysporiada aj náhradu nárokov tretích osôb voči VSD, a.s., ktorých vznik bol spôsobený z dôvodu nesplnenia povinností uvedených v bode **4.2.7** a **4.9** tejto zmluvy.
- 5.3** Žiadateľ sa zaväzuje, že zabezpečí na vlastné náklady v prospech VSD, a.s. majetkovoprávne vysporiadanie umiestnenia prekladaných elektroenergetických rozvodov a zariadení na cudzích pozemkoch najneskôr do 3 mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia, nie však dlhšie ako do jedného roka od jeho právoplatnosti a to iba v ojedinelých prípadoch objektívneho zdôvodnenia, ako sú napr. prekážky zdĺhavého dedičského konania, neznámi vlastníci, ROEP a pod. (podľa bodu **4.10**) spôsobom podľa bodu **4.2.7** tejto zmluvy. Akékoľvek nároky tretích osôb, ktoré budú uplatnené voči VSD, a.s. z dôvodu majetkovoprávneho vysporiadania odškodní (vyplatí žiadateľ na vlastné náklady).

Čl. VI Vyššia moc

- 6.1** Ako prípady vyššej moci sú považované nasledujúce okolnosti a skutočnosti, ktoré nastali objektívne po uzatvorení tejto zmluvy a znemožňujú jej plnenie: štrajk, epidémia, požiar, prírodná katastrofa, mobilizácia, vojna, povstanie, zabavenie tovaru, embargo, zákaz transferu devíz, poruchy a všeobecný nedostatok dopravných prostriedkov, všeobecný nedostatok vstupných materiálov a surovín, nezavinená regulácia odberu elektrickej energie.
- 6.2** Zmluvná strana postihnutá udalosťou vyššej moci je povinná okamžite oznámiť túto skutočnosť druhej strane a previesť všetky možné opatrenia k zmierneniu následkov prípadného neplnenia zmluvy.
- 6.3** Tieto vymenované okolnosti oprávňujú k predĺženiu lehoty na plnenie tejto zmluvy aj vtedy, keď sa vyskytli u subdodávateľov.

Čl. VII Zánik zmluvy

- 7.1** Platnosť zmluvy zaniká:
- a) po vzájomnej dohode zmluvných strán
 - b) odstúpením od zmluvy
- 7.2** Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy v prípade :
- a) podstatného porušenia zmluvy druhou zmluvnou stranou
 - b) ak sa začne konkurzné, resp. reštrukturalizačné konanie na majetok druhej zmluvnej strany.
- 7.3** Za podstatné porušenie zmluvy žiadateľom sa považuje neposkytnutie potrebnej súčinnosti VSD, a.s.
- 7.4** Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká, keď prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od zmluvy je doručený druhej strane. Po tejto dobe nemožno účinky odstúpenia od

zmluvy odvolať alebo meniť bez súhlasu druhej strany.

Čl. VIII Osobitné ustanovenia

- 8.1** Zmluvné strany sa dohodli, že počas doby trvania zmluvy sa budú vzájomne informovať o všetkých zmenách týkajúcich sa obchodného mena, sídla, miesta podnikania, predmetu činnosti, štatutárnych orgánov vrátane spôsobu ich zastupovania voči tretím osobám ako aj oznamovať všetky rozhodujúce skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na plnenie záväzkov.
- 8.2** Zmluvná strana je povinná písomne upovedomiť druhú zmluvnú stranu o hroziacom, resp. zahájenom konkurznom konaní.
- 8.3** Zmluvné strany sú povinné zachovať obchodné tajomstvo vo vzťahu ku skutočnostiam obchodnej, výrobnjej, alebo technickej povahy súvisiacim s podnikateľskou činnosťou oboch zmluvných strán, ktoré majú skutočnú, alebo aspoň potenciálnu materiálnu, alebo nemateriálnu hodnotu, nie sú v príslušných odborných kruhoch bežne dostupné, majú byť podľa vôle jednej zo zmluvných strán utajené a táto zmluvná strana ich utajenie zodpovedajúcim spôsobom zabezpečuje.
- 8.4** V prípade porušenia povinnosti stanovenej v predchádzajúcom bode vzniká dotknutej zmluvnej strane voči povinnej zmluvnej strane nárok na náhradu škody, vydanie získaného bezdôvodného obohatenia a poskytnutie primeraného peňažného zadosťučinenia. Okrem toho je poškodená strana oprávnená domáhať sa, aby sa druhá zmluvná strana zdržala konania porušujúceho jej zmluvné povinnosti a odstránila závadný stav.

Čl. IX Záverečné ustanovenia

- 9.1** Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do doby nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia vydaného na uvedenie preložených elektroenergetických rozvodov a zariadení do trvalého užívania. Zmluva nadobúda platnosť okamihom podpísania obidvomi zmluvnými stranami.
- 9.2.** Zmluvné strany berú na vedomie, že právne účinky tejto zmluvy sú v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov, v nadväznosti na § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. v platnom znení, podmienené aj jej zverejnením.
- 9.3.** Ak by zmluva nebola zverejnená do 3 mesiacov od jej uzavretia, tak platí, že v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov k uzavretiu zmluvy nedošlo.
- 9.4** Akékoľvek zmeny alebo doplnky obsahu tejto zmluvy musia byť urobené formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Po obojstrannom potvrdení sa stanú súčasťou tejto zmluvy.

- 9.5 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých VSD, a.s. obdrží dve vyhotovenia a dve vyhotovenia obdrží žiadateľ.
- 9.6 Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení.
- 9.7 Prípadné spory vzniknuté v súvislosti s plnením uzatvorenej zmluvy budú riešené podľa právneho poriadku Slovenskej republiky. Vecne a miestne príslušný súd pre rozhodovanie takýchto sporov je všeobecný súd v zmysle Občianskeho súdneho poriadku Slovenskej republiky.

Za NDS, a.s.:

Za VSD, a.s. :

V Bratislave, dňa....

V Košiciach, dňa

Ing. Milaň Gaiďoš
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

.....
Ing. Jaroslav Hrušč
predseda predstavenstva

.....
Ing. Viktória Chomová
členka predstavenstva

.....
Prof. Ing. Michal Kolcun, PhD.
podpredseda predstavenstva